

2021年8月 | 第三十五期

# 聖言通訊

SACRED LOGOS RESOURCE CENTER NEWSLETTER

致力實踐 建基聖言 Sound Application Grounded On Scriptures

編按：本期主題為「聖言講道研經學院第一屆畢業禮」，刊登了蘇牧師和賴牧師的勉勵信息；內容除了值得畢業同學重溫，也值得各位讀者細讀受用。另有畢業禮花絮，以及四位畢業同學的見證分享，不容錯過。

主  
題  
文  
章



## 起步看終點

—— 勉勵聖言講道研經學院畢業同學



◆ 蘇穎智牧師  
(聯宇聖經學院院長)

### 引言：屬靈巨人的跌倒

各位親愛的畢業同學平安。

最近在我的通訊群組和電郵中，接連看到一些令我難過的消息。這令我回想當年自己受按立為牧師的時候，有一位我所尊敬的牧者來主持按牧禮。沒想到這位我所尊敬的牧者，後來在他輔導別人的時候出了軌，使他的婚姻破裂，也令教會蒙羞。另外，一位曾擔任全球教會領袖高峰會議講員的著名牧師，也在他退休之前不久，在男女關係上跌倒，導致教會極大的震盪，很多弟兄姊妹的信心也動搖。還有一位全球有名的護教者、衛道者、佈道者，幾個月前被揭發同樣因為這緣故而跌倒。很多

人的信心受影響，有些甚至不想再去教會。有些人買了他的書籍也全部扔掉。這些領袖們晚節不保，實在令人痛心！

因此，今天我想和大家分享一個主題：起步看終點 (The Key to Finishing Well)。盼望今天和大家分享的，能夠成為我們今後事奉一項不能忘記的、重要的提醒。

我今天分享的經文，是提摩太後書四章7至8節：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。……有公義的冠冕為我存留……」這段經文是保羅在監獄之中，在離開世界前所講「末了的話」。

■ 轉第2頁

#### • 主題文章

起步看終點	封面
生命最重要的事	/ 4
第一屆畢業禮花絮	/ 7
畢業生致詞	/ 8
畢業見證	/ 10
「聖言」結業感言	/ 11
祂是那位行奇事的主！	/ 13

#### • 十步釋經

從「經文彙編」到電子搜索	
—— 十步釋經法工具箱之二	/ 14
• 釋經講道	
信息概念的力量：	
掌控著講道的內容和方向	/ 18
釋經講道的良伴：現代聖經軟件	/ 22

#### • 聖言簡訊

事工簡報	/ 6、12、26
------	-----------

#### • 聖言講道研經學院

2021年9至12月份課程	/ 27
招生廣告	/ 封底

## 一. 要打的仗：事奉中三方面的爭戰

我深切希望大家在事奉的起步時，能夠看清楚我們的終點在哪裏。在保羅其他的書信中，曾多次記述他所面對不同的爭戰。其中一種爭戰，就是他與自己的自我相爭。馬丁路德曾說過，基督徒的敵人有三：第一是魔鬼撒但，第二是這個世界，第三就是自己。三個敵人當中，最難對付、也最須要對付的，正是我們自己。

當我們面對撒但的時候，很清楚牠是敵對的，是我們的控訴者。撒但也是抵擋神，歪曲神的道，引誘我們的那一位。很多時牠所設置的引誘無孔不入。就像保羅所說「我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？」，因為立志為善由得我，只是行出來由不得我。若我們留意過去事奉的日子，很多時候我們要面對的，是自己的情慾。我們的情慾是必須對付的。我們必須小心自己眼睛所看的，耳朵所聽的。肉體的情慾、眼目的情慾、今生的驕傲，都是屬於肉體的東西，是我們必須對付的。

上述幾位原本被神重用的僕人，就是因為在事奉中沒有好好守住他們的底線。一個人越是被神使用，越是有名聲、有恩賜，就越發會有很多人找他們——特別是尋求他們輔導和幫助。而跌倒的人往往是在男女相處上，沒有守住他們的底線。

我自己在牧養和教導的事奉中，接受一些牧長的勸勉：每一位男性的事奉者，都必須留意自己眼目的情慾，定下一些界線。我所定的界線是：我不會單獨輔導一位女性，除非她與丈夫一起來；如果是姊妹單獨來，我就必定請我的太太一起來，免得撒但趁機而入。

我和太太回到香港事奉後，也為教會訂立了一個原則：如果有一位同工，他的配偶也是全職事奉的，我們便盡量會邀請他們夫婦二人一同事奉，以便更好地牧養教會中的夫婦。因為夫婦二人一起是一個見證，讓弟兄姊妹能看到屬於主的夫妻，是怎樣一起相處和生活。即或我們不是完全，但我們的生命也是坦蕩蕩地活在弟兄姊妹面前。當我們這樣做的時候，我們教會中的夫婦團

契增長非常快。有一些給夫婦的福音性查經班，參加的人只是來了一兩次，就把自己的配偶也帶來。自己還沒有決志，就開始傳福音，邀請其他人來。有時開始的時候只是十多人，等到第二、第三個星期，就增加至二、三十對夫婦。最多的一次，來了180人。我們的吸引力在哪裏呢？就是當我們夫妻一同活在神面前，也讓弟兄姊妹看見我們的生活為人；慕道朋友來到，他們不單是聽到福音，也看得見這福音。一些原本關係惡劣的夫婦，他們的改變，更成為了好些未信主的夫婦的路標，吸引更多人一起來信主。希望今天我們做神僕人的，都立定一個心志，「至於我和我家，我們必定事奉耶和華」。

我們所面對第二方面的爭戰，是權力方面的。有些人擔任了領導的位置，就緊緊抓住自己的權位，要把別人壓下去。其實這是沒有作用的。因為當我們誤用權力，運用高壓手腕的時候，別人對我們所信的福音也會產生懷疑。不信的人更會跑得老遠，因為他們發現教會和世俗的世界沒有甚麼分別。

第三方面，是錢財方面的試探。在這方面，我認定一句話：「為自己沒有所求，為恩主沒有保留，為神的國度求所有。」我和太太決定一件事：永遠不會為自己爭取甚麼。當我們來到教會事奉時，我們要做的，就是把神的話語教導給會友。但當提及任何關於我們個人的福利和待遇，我們絕不參與當中的討論。我們願意把一切交給神，由祂來負責。

當我們與別人有衝突的時候，我們當怎樣做呢？要繼續着重我們的品格。我們沒有敵人。聖經說得很清楚：你的敵人若是餓了，你就給他吃；渴了，就給他喝；他要你跑一里路，你為他跑兩里；他要你的外衣，連裏衣也給他。當我們與人有嫌隙的時候，學習首先道歉認錯，哪怕我們基本上是沒有做錯。但因為他受到了傷害，我也對他說：「對不起啊，弟兄。我不知道我在哪些地方得罪了你，讓你不高興，我願意先為我令你不高興向你道歉！但我也希望你告訴我，我哪些話傷害了你，哪一些行動傷害了你」。這樣的

話，我們能化解那些不必要的誤會，也不致讓魔鬼來影響和分化我們。

## 二. 當跑的路：當清晰自己的呼召

除了要打的仗，還有當跑的路。當跑的路，我們能跑盡嗎？保羅十分清楚神對他的呼召，他要在外邦人當中，在君王面前為主作見證。弟兄姊妹，我們必須時刻清楚，神起初呼召我們時是要我們做甚麼的。保羅非常清楚，所以在他的人生中，不論順境逆境，他從來沒有忘記神對他的呼召。保羅明明知道在外邦人當中，是不能容許傳講猶太人所信的神，但他還是堅定不移地到他們中間傳道，甚至不惜為此被打、被下在監獄裏。在外邦人的地方，他建立了多個教會。但在他的晚年的時候，他卻堅決地回到耶路撒冷，向他的同胞還福音的債。因為主呼召他的時候，他清楚自己必須在外邦人面前，也在猶太人面前作主的見證。

我自己35年前從達拉斯回到香港事奉，是因為受到戴紹曾牧師家族的影響，他們為了中國人得到福音的好處，把一切置諸度外。戴德生的一句話，使我深深受到影響：「假如我有千磅英金，中國可以全數支取。假如我有千條性命，決不留下一條不給中國。」而事實上，他們家族到了今天已經是第六代，仍然在華人中間服侍。他們的事奉使我深深受到感動。我自己是少年時代從中國大陸偷渡到香港的，神改變了我，也改變了我與我父親的關係。我從一個無神論或不可知論者，一步一步被改變，最後把生命獻上服侍主。當我願意把生命獻給主、服侍祂的時候，我與我父親的關係也和好了。而父親在70多歲時，因哥哥在家裏所開的查經班而有機會再聽福音，最後流淚決志信主。

保羅在耶路撒冷時，有些人要把他打死。他的外甥報了官，他遂得到官府的保護，使他得免於死。之後兩次官員審問他，也查不出他有甚麼罪，預備可以釋放他的時候，他卻堅持要到羅馬向凱撒上訴。因為保羅沒有忘記主對他的呼召，他要在外邦人面前，也要在猶太人面前，並且在君王面前，為主作見證。在腓立比書四章22節，

提及凱撒家裏的人也多多問弟兄姊妹的安。「凱撒家裏的人」，就是指一些御林軍。由此我們可以相信，君士坦丁王歸向主之前，其實在皇宮裏已有很多人聽到福音、信了主。也因為這樣，後來羅馬帝國能脫胎換骨，從逼迫基督徒的管治，轉而以基督教為國教。這絕不是一件偶然的事。

## 三. 守住主道：有不枉此生的事奉

保羅最後說，「所信的道我已經守住了」。我們今天能守住主的道嗎？對於一些異端的思想 and 教導，我們有足夠的認識嗎？如果我們願意遵守主的道，也願意分享主的話，我們的會眾就能從我們身上看見我們實踐主的道，而不是單單從我們口中說出來。

弟兄姊妹，你們今天畢業了，要打的仗已開始了。你怎樣準備打這場仗呢？有沒有「以終為始」的心態來開始呢？今天你們畢業了，你清楚認定自己的呼召是甚麼嗎？未來的日子，你能守住主的道嗎？我退休的時候，弟兄姊妹依依不捨，但我沒有停止教導的事奉。我現在主要是在神學院建立更多能夠參與事奉的人。我祝福你們也能靠着神的大能大力，有不枉此生的事奉。[堂](#)

(本文摘錄自蘇穎智牧師在聖言講道研經學院第一屆畢業禮的講道，經作者過目。)

# 生命中最重要的事

—— 講於聖言講道研經學院  
第一屆畢業典禮



◆ 賴若瀚牧師  
(聖言講道研經學院院長)

各位親愛的畢業同學，時間過得真快，轉眼間你們已經完成訓練了。我心中為你們高興，亦為學院充滿感恩！這是第一屆的畢業禮，這日子無論對你們或對學院來說，都是深具意義的里程碑。

聖言講道研經學院成立的主要目的，是要訓練同學能高舉聖言、深入鑽研、活潑宣講。在過去的許多課堂上，我們都已經強調這研經的重點。今天，我對你們只有一項提醒。在靈命的追求上，我們經常會被許多事物分心，以致將生命的重點放錯了地方。有時候，還會忽略了最重要的事，本末倒置，把無關重要的事放在首要的位置上。因此，作為時代的工人，要經常提醒自己：「最重要的事，是將最重要的事，看為最重要的事來處理！」那麼，在屬靈生命與事奉中，最重要的事是甚麼呢？有甚麼事值得我們一生追求，並且花時間、付代價去贏取呢？

我們可以從主耶穌復活後，一次在提比哩亞海邊向門徒顯現得而見之。經文記載在約翰福音二十一章15-17節：

<sup>15</sup> 他們吃完了早飯，耶穌對西門·彼得說：「約翰的兒子西門，你愛我比這些更深嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌對他說：「你餵養我的小羊。」<sup>16</sup> 耶穌第二次又對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得說：「主啊，是的，你知道我愛你。」耶穌說：「你牧養我的羊。」<sup>17</sup> 第三次對他說：「約翰的兒子西門，你愛我嗎？」彼得因為耶穌第三次對他說「你愛我嗎」，就憂愁，對耶穌說：「主啊，你是無所不知的；你知道我愛你。」耶穌說：「你餵養我的羊。」

提比哩亞海邊是一處十分寧靜的地方，又是令人神往、充滿愛之回憶的地方。我每次帶團到這裏，都鼓勵團友走到海邊默想。默想復活的主如何向一班灰心、軟弱、退後的門徒顯現。

## 一. 愛的服事

以彼得為首的七個門徒，他們在耶穌被釘十字架之後，感到灰心與無望。彼得就帶頭重操故業，打魚去了。但他們整夜都打不到魚。後來復活的主向他們顯現，吩咐他們在船的右邊撒網；他們照辦，竟然網住了許多魚，大魚共有153條。

復活的主向他們顯現。祂沒有責罵他們「為甚麼忘恩負義，不記念三年師徒之間的恩情」；祂沒有質問他們「為甚麼會這般軟弱，在緊急關頭竟離我而去」；祂亦沒有刑罰他們，攪動加利利海使他們掉在其中，變成落湯雞；祂更沒有急着要為他們惡補，讓他們知道祂那受苦彌賽亞的身分。

復活的主選擇用默然的服事，在岸上為這群軟弱的小子做早飯——有魚、有餅（約二十一9、12），好像慈母一樣，服事他們。

在提比哩亞的海邊，現時矗立了一座教堂——彼得受職堂 (Church of Peter's Primacy)。教堂裏面就有一塊大石頭，相傳是耶穌在這裏為門徒擺設早餐的地方。這是何等大的慈愛！又是何等令人驚歎！為着愛，復活的主不嫌棄工作的卑微！若我是彼得，看見主所擺設的早餐，當時必定會羞愧得無地自容，巴不得岸上能有一個洞讓我可以鑽進去。主竟將祂無比的愛，彰顯在我這個軟弱的小子身上！

這樣愛的服事，是為祂在下面作出愛的查詢作預備。

## 二. 愛的查詢

吃完了早飯，耶穌問彼得說：「你愛我嗎？」而且連續三次都發出同樣的問題。三次的查問，當然是提醒彼得，他曾經三次不認主！雖然如此，主耶穌仍然惦記着他，要重新將重要任務託付他。但在託付之先，祂有一個十分重要的問題要向他考問，是愛心的問題。

在彼得受職堂旁邊的海灘上，現時有幾塊特別設計的心型石塊，以資記念，十分有意思。

耶穌沒有問彼得「你趕過多少次鬼」，亦沒有問他「你會講道嗎」；祂沒有關心他的口才有多好、恩賜有多強，或神學知識有多深。不是說這些問題不重要；然而，在與「愛主」的問題相比之下，這些問題就黯然失色了。主所問的「你愛我嗎」是關乎彼得與主之間的關係問題，是靈性問題，是生命中最重要問題。

還記得在菲律賓宣教時，有一年我放下牧會的事奉，全時間進修碩士課程，那一年成績相當不錯。一年後，恢復全職牧會，只能用部分時間修課。因為教會事奉忙碌，公餘可用來讀書的時間不多，成績當然比不上以前。一篇延遲繳交的報告，只得到 B 的成績。教授在分數旁邊寫了一句話：「人生在世，有許多事比拿到 A 等成績更為重要！」（“There are more important things in life than getting ‘A’s in class.”）我感謝老師對我的諒解與提醒，這確實是給我上了人生重要的一課。是的！在人生與事奉的學堂裏，拿高分不一定是最重要，還有比這更重要的事。

不少事奉主的人，在開始事奉時熱誠無限、滿身是勁，為主拚命、完全擺上。但久而久之，因為看環境、看人事，以致灰心喪志。另外，一些神的工人，他們滿腔熱血從學院畢業，要為主作一番大事業，但因為只注意外在的建造，事務越來越多，忽略內在生命與主靈交，最終失去持久力，事奉因此半途而廢。誠為可惜！

問題在哪裏呢？這些同工並非沒有恩賜才幹，也不是缺少神學知識，乃是因為與主的關係出了問題，失去了起初的愛（啟二5）：那熱切、激盪、動人心弦的愛，是單純、沒有雜念、專注

的愛，更是無私、擺上、犧牲的愛。失去了愛的推動力。

## 三. 愛的託付

愛的服事帶來愛的查詢，最後是愛的託付。

有愛才有事奉，有了愛，才能愛主所託付的群羊，去「餵養」並「牧養」他們！主耶穌沒有先問彼得「你愛這些羊嗎」，因為有些羊實在不可愛。但因為愛主，連那些不可愛的羊，你也有能力愛下去。

華人教會所敬重的鄭果牧師曾說，全部的教牧神學可以濃縮歸納為兩句話：「愛他們！餵養他們！」（Love them! Feed them!）盧瑟福（Samuel Rutherford）曾說：「我們對主的愛最大的見證，莫過於謹慎地、忠心地餵養祂的羊。」

關於「愛護牧羊」的提醒，一直存於彼得的腦海中。他在晚年寫彼得前書時，對教會的領袖們說：「我這作長老……的，勸你們中間與我同作長老的人：務要牧養在你們中間神的群羊，按着神旨意照管他們。」（彼前五1-2）他用自己的牧養的經驗，教導下一代的牧人。他能夠這樣誠摯地勸勉別人，相信他自己必定是實際體驗過，於是勸勉教會領袖們以大牧人的顯現為事奉的推動力（彼前五4），以身作則，留下美好的榜樣。

## 結語

我多年來帶領聖地靈修學習團。最能讓我和團友心靈觸動的地方，其中之一是在提比哩亞海邊的「彼得受職堂」。

在那教堂的旁邊，我們用約翰福音第二十一章這段經文，思想主耶穌如何不計前嫌、重新託付彼得。最後，我們在一座彼得跪着領受耶穌牧杖的銅像前，一同唱〈你知道我愛祢〉，歌詞的最後兩節如下：

記得最後晚餐，立志為主受苦，如何急難  
來臨，三次竟不認主。……

往事不堪回首，直奔天路何疑？願主恩手帶領，甘心負軛從之。……

唱到「往事不堪回首，直奔天路何疑？」，不少團友的眼淚已忍不住奪眶而出。想到主的愛以及主再造之恩，我們就站在那座銅像前，一同開聲禱告，在主面前重新立志。我們被主的愛深深觸動。

如果主耶穌今日同樣問你：「你愛我嗎？」你會怎樣回應？千萬要記住：「最重要的事，是將最重要的事，看為最重要的事來處理！」最能表達我們對主的愛，是經常與主建立靈裏的親密關係，保守自己常在主愛中，忠於祂的託付，甘心負軛跟隨主，不離不棄。✞

聖  
言  
簡  
訊



事 工 簡 報

 美國總會

2021年1至7月

2021年在疫情的陰霾下開始，加上環境動蕩不安，上半年我們懷著戰兢的心情，仰望主繼續引領各方面的事工。

老師們雖然未能到各地主領「十步釋經法」與「釋經講道」等訓練，學員也不能來到「聖言講道研經學院」實地上課，但透過遠程教學以及錄製視頻等，仍看見信實的主印證我們的工作。而來自不同地區的學員報讀課程、講座等，人數不但沒有減少，反而有所增加，更擴闊了參加者的範圍；此外，弟兄姊妹奉獻支持本會的愛心也沒有減退。

一. 聖言講道研經學院

開辦課程：

- 1月份：「十步釋經法 II：特別文體」（賴若瀚牧師、傅惠苔傳道）、「基督教輔導學」（趙汝維博士）、「創世記釋經與宣講」（黃儉昌牧師），報讀學生分別有9至28人。

- 2~4月：「滿懷信心的講道」（倫思學牧師）、「傳道書：寫給迷惘的世代」（何崇謙牧師）、「羅馬書釋經與宣講」（賴若瀚牧師）、「佈道的宣講」（李彼得牧師）、「十步釋經法 III：實習」（舒瑞允長老）、「處理教會衝突」（邱清萍牧師），報讀學生分別有6至42人。
- 5~7月：「導引、裝備與建立團隊」（蘇穎智牧師）、「摩西五經」（蔡金玲博士）。學生報讀情況踴躍。

講道團契：

- 1月25日，倫思學牧師主講（粵語）「講道是一件群體事件」。
- 2月22日，賴若瀚院長主講（國語）「如何設計信息的墮落焦點」。
- 3月22日，黃儉昌牧師主講（粵語）「傳講道德倫理抑經文中心信息」。
- 4月26日，黃儉昌牧師主講（國語）「釋經講道的良伴——研經軟件應用示範」。
- 5月24日，何崇謙牧師（粵語）「講道不是 Show Off 釋經」。
- 6月22日，賴若瀚院長主講（國語）「經文難講，如何講？」。

上半年在網上進行的「講道團契」，有40至80人參加。

# 「聖言講道研經學院」

## 第一屆畢業禮花絮



後排左邊穿袍者為賴若瀚院長 • 前排四位穿袍的畢業生從左至右分別為：譚家鴻、程陽杰、林翼中、傅惠苔。

「聖言講道研經學院」第一屆畢業禮，已於2021年5月22日在庫柏蒂諾基督徒會堂舉行。

這次畢業禮是「開創性」的。不單因為這是我們第一屆的畢業禮，而且因為疫情，除了畢業生及他們的家人，以及學院的教職員在現場出席，其他來賓則同步在線上參與。

對負責線上技術的同工來說，是全新的嘗試。在線上出席的嘉賓，有些是透過 Zoom 參與，所以畢業禮正式開始前，有些嘉賓已透過屏幕「進入現場」呢！當然，負責控制畫面的同工，很快便把這方面的問題解決了。畢業禮開始後，所有網上的來賓，都被限制使用「只可收看」的模式了。而除了 Zoom，當日畢業禮我們也通過 Youtube 的方式，在網上同步播放。因此，在線上一同出席是次畢業禮的，合共有百多人。

今屆畢業的學員，講道碩士有兩位：傅惠苔傳道、程陽杰長老。獲得講道證書的也有兩位：林翼中弟兄、譚家鴻執事。還有三位弟兄姊妹：游國建弟兄、翁惠玲姊妹、郭群娣姊妹，獲頒「十步釋經法認證老師」（下稱「十步認證老師」）的證書。

當日蘇穎智牧師從香港以視像方式為畢業生訓勉，勉勵各人要以「走好全程」(Finish Well) 為事奉的目標。院長賴若瀚牧師則以「愛的事奉」(Love them, feed them) 來勉勵畢業生。

傅惠苔傳道和程陽杰長老分別以畢業生的身分致詞。傅傳道說，他在「聖言學院」進修，除了在釋經、講道、帶領查經方面得到進深，

他見到「聖言學院」的老師大多在教會中有豐富的牧養經驗，因此對他在教會中的服事也多有啟發。而「聖言」的同學們，不少也是富有經驗的牧者、領袖，一同學習時，能互相切磋，分享互勉，兩年多的學習，讓他獲益良多。

程陽杰長老深覺在「聖言」學習的時光，好像只是剛剛開始，正樂在其中，但轉瞬間就畢業了。工程師背景出身的他，開始事奉時憑著一股熱忱，但日子久了，便深覺接受裝備的需要。而受按立為長老之後，他更深體會到正確講解神話語的重要。

兩位碩士畢業生，在典禮結束前，得著主禮團各位牧長、同工一起為他們按手祝福和差遣。主禮團的成員，還包括林良材長老、余萃平牧師、關國瑞牧師等，此外，有顧韡姊妹在現場司琴，戴維恩姊妹在幕後指揮詩班獻唱。

至於獲頒「十步認證老師」證書的三位弟兄姊妹，因為完成了一個階段的學習，獲得認證，臉上也流露出喜樂的笑容。

林良材長老夫婦，為了祝賀畢業生，特地為每位畢業及獲得「十步認證老師」資格的每位學員預備一束鮮花。畢業禮完結後，他們隨即收到這些鮮花並拍攝畢業照。林長老夫婦的細心和愛心，實在令大家感動。

「十步認證老師」在進修期間，都曾跟賴師母學習「十步釋經法」，這次是難得的重聚機會。因此在典禮結束後，大家都踴躍地邀請賴師母和他們一同拍照留念呢！[👉](#)

# 畢業生致詞

*18 You are my God, and I will give | thanks to you;  
you are my God; I will ex- | tol you.  
19 Oh give thanks to the LORD, for | he is  
for his steadfast love endures for- |*

程陽杰長老 (講道碩士)

在這個充滿懷疑的年代，我們有時候難免會懷疑自己的人生，我今天怎麼就畢業了？非常感謝神，我感覺到在聖言講道研經學院的學習，以及在主內的服事，剛剛開始，真的怎麼就這樣畢業了？

今天早上我女兒說：「恭喜你，爸爸，你畢業了！」然後我的同工又問我：「你今天是不是有一種很興奮的感覺？」我坦率地告訴他們：「沒有呀！」這是甚麼原因呢？然後我仔細回想了一下，在過去的三年裏，「聖言」只要開一門新課，我就跟着後面去學，我學得太勤快了，學到一個地步賴牧師要說，不趕我走不行了！第一點原因是這樣的。第二點原因是今天很多的信息已經告訴我們一個答案，正如賴牧師和蘇牧師所講的，我們在靈命塑造上的追求是一生之久的事。我們的服事，正如蘇牧師所講的「不枉此生」，一輩子都是在奔走，這就是我自己感覺到神呼召和帶領的一個方向，每天應該都是起牀以後就想着服事的事情。所以，我感覺到剛剛才開始，怎麼一下子就結束了。然後，賴牧師鼓勵我和傳惠苔長老繼續去 DTS（達拉斯神學院）進修。我在上一週5月13日已經獲 DTS 錄取了，非常感恩！

感謝神！我覺得是帶着教會滿滿的愛在「聖言」學習。這次畢業典禮收到了很多賀卡，讓我把昨天收到的一張賀卡讀給大家聽聽，這是來自我們教會一位98歲的老姊妹，她經歷過新中國成立以來的家庭教會，然後來到了美國。她用膝蓋和殷勤的雙手服事了許多代人，服事了許多弟兄姊妹，也服事了神。我覺得把她的話讀出來，是勉勵自己，也是勉勵大家：

Jerry 長老主內平安。

這週六是畢業典禮的日子，我們以激動、感恩的心情哈利路亞，感謝讚美主！

還記得2014年6月7日週六，是按立兩位長老難忘的日子，那是全教會大喜之日。日子過得真快！七年過去了，這些年看到長老在神學上努力裝備、在教會積極牧養、在職場傳福音上的殷勤火熱，真是可慶、可賀、可嘉！

這美好的日子，我們全家送上祝福：「務要牧養在你們中間神的群羊，按照神旨意照管他們。」（彼前五2）

她這句話讓我感慨萬千，讓我不由得地想起當初為甚麼願意領受呼召出來學習，我相信神的呼召就是我們要好好地在這個時代通過講台去牧養教會。這位老姊妹服事了許多代人，她深切體會到神的話語通過講台去牧養教會是多麼的重要！我也深深知道，教會是這個世界的希望，講台必須復興起來。感謝神的恩典，尤其是在基督六家成長，我們以前的堂主任黎廣傳牧師、張平夷長老、在「聖言」也進修過的沈麗薰傳道等同工，都是非常渴望聖言，也是鼓勵我們去讀書的。

當年我被按立為長老時，作為工程師，我經常在想：我盡量學習按照六何法好好解經，我也有那些技巧，能夠把很多東西串起來，我感覺到非常得意，可以如魚得水地服事，何需那麼多的裝備？我就這樣在一個「無知則無畏」的情況下大膽地服事，但很快就感覺到真的不對勁，是會乾掉的，不能只是靠技巧和知識。賴牧師在一次小範圍的分享中特別提到了「現在華人教會講台的質量實在是有問題，我不敢說，說了會得罪人」，他這句話一下子戳到我心中，我想：作為

長老，如果我分享一句話錯了，把一個道理解錯了，那可能會把多少的羊群帶歪？我感覺到那是一種託付，應當不要失去起初的愛心，正如剛剛賴牧師說到的「不忘初心」，這是一生之久的服事，必須要好好裝備。

所以，三年多之前，當賴牧師來我們教會分享，聖靈早已感動我了。當他試着一個個接觸，找到我的時候，我已經把信封準備好了，其中包括我的見證、畢業文憑，還有美金35元的報名費，都交給他了。然後，我沒想到我的學號是001！你知道嗎？這個壓力山大！雖然帶着壓力在這裏學習，但感謝神，在「聖言」這幾年，多位教授、牧者給我很多幫助，讓我知道要抓住主要的意義去解經。不到「聖言」一步一步地學的話，根本意識不到自己以前去解神的話語時，有次要的亮光就已經特別容易滿足了。所以，我真是感覺到時間過得太快，剛剛才入門，就好像要被推走。當然，我知道賴牧師希望我能更上一層樓，所以推薦我去 DTS 繼續讀。

無論如何，今天畢業禮的詩歌〈要忠心〉對我們每個人都是激勵。忠心的第一點就是不忘初心，「以始為終」。我選擇「聖言」，是一個信心的選擇。這幾年，我感謝「聖言」的賴牧師、何牧師、黃牧師、曾牧師……所有的牧師給我很多的愛心和幫助。現在我每次講道之前都會把稿子寫出來，要給賴牧師看一看，等着他幫我批一批。我跟賴牧師約定了，一旦出廠，要終身保修呀！否則出去之後，一旦一篇道講得有問題了，人家知道這是「聖言」的畢業生，那就糟糕呀！所以，你可想而知我的壓力山大，相信賴牧師的壓力就更大。感謝賴牧師和「聖言」的愛心，在這個非常浮躁的時代願意逆流而上，成立這個學院，專門在講道研經上訓練人才，成為灣區很多教會的祝福。也感謝神，在疫情期間通過無遠弗屆的網路，讓學院成為眾華人教會的祝福。鼓勵大家多來報名參與「聖言」的課，讓很多有經驗的牧者通過「聖言」這個平台多多地造就更多神國的工人。我感覺一切都是一個開始，很多的東西都要學習，蠻恐懼戰兢的，但是我想起保羅所

說的一句話：「不是以為自己已經得着了；我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向着標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」正如今天蘇牧師也提到了，我們每個人都要有一個「以終為始」的人生，這是忠心的第二點。既然想好了要以一生去服事，那我們生活的每一天都是一個開始，都是一個學習，在神、在人面前都要有一個無愧的良心來服事。所以，忘記過去，努力向前，朝着標竿直跑。在神裏面，讓那位使我們信心創始成終的主耶穌基督帶領我們走得勝的道路。

最後，我要特別感謝我的太太，在過去的學習過程中給我的支持。我是一個一旦撲到學習、撲到服事，家都不怎麼管的人；這幾年，我太太在家裏服事三個學生——女兒、兒子和我自己，我覺得她是很不簡單的！當然，也要感謝我的教會給我很多的服事，包括李長老，他與我有很好的配搭。但願我前面要走的路能夠得到眾朋友、眾同工的幫助，一起奔走天路。大家也時刻成為我的幫助、我的監督。✞



# 畢業見證

NEVER STOP LEARNING

傅惠荅傳道 (講道碩士)

十多年前我第一次神學院畢業的時候，我就跟自己說，我已經老了，最後一次畢業了，不能再念了。在兩年多前，一次偶然的機會，我來到聖言講道研經學院念書、受裝備。現在又要畢業了，賴牧師鼓勵我去達拉斯神學院念個 D. Min.，我還在抗拒他。我說，我已經老了，最後一次畢業了，不能再念了。不過我這次學乖了，像英文說的 Never say never!

感謝神，給我有機會來聖言學院再次受裝備、學習。我在教會裏講道、教課、帶查經也十多年了，但還是覺得自己不夠好，有很多成長的空間。謝謝賴若瀚牧師這些日子在釋經、講道、牧養教會上給我很多的幫助。賴牧師是通才，十八班武藝都行。我很羨慕，他是我的榜樣。我也謝謝何崇謙牧師。他藝術家獨特的眼光，給我很多解經方面、神學方面新的視角，給我很多的啟發。謝謝黃儉昌牧師，他物理學家的嚴謹釋經治學，一個逗點、句點都不放過的嚴謹，給我很多釋經講道上的示範，特別是腓立比書和創世記。現在我的講道、教課，仍然是按照上課所學的，

按部就班地去做。曾永光牧師的「如何帶領小組查經」一科，給我一個 big picture，知道小組查經在整個教會牧養上、門徒訓練上的角色。當然，還有其他的學科，例如輔導學、教義史、事奉與領導，都對我在各方面有很大幫助。

聖言學院有一個很特別的地方，就是差不多所有老師都曾經是多年牧會的牧師。除了釋經、講道方面之外，對我的牧養教會也有很大的幫助，許多時候是與老師在一對一的交談裏學習到的。聖言學院還有一個特別的地方，那就是我們一起上課的同學裏，很多是教會的牧師、長老、傳道、主要同工，這是一個很難得的一起學習的環境。上課的時候，有許多豐富的個案討論。藉着我們之間的彼此交通和團契，相互學習，可以幫助我們在教會裏成長，也幫助我們更好地牧養教會。

再次感謝神，給我有這個寶貴的機會來聖言講道研經學院進修。也謝謝老師們盡心竭力的擺上！[✚](#)



賴院長率領主禮牧長們為眾畢業生按手祝福和差遣。



眾畢業生與主禮嘉賓合照。

# 「聖言」 結業感言

◆ 林翼中弟兄（講道證書畢業生）

曾在基督之家第六家聽到何崇謙牧師介紹聖言講道研經學院的宗旨，賴若翰老師也一向是我所敬重的講道者，懷着「羨慕先知講道」的心，報名成為第一屆學生，目標不是搶着講道，而是學習更詳解聖經，餘生行道傳道。

上第一門課「靈命進階」，正值全家在中國探親、祝大哥大壽，趕回來上課。若沒有好的靈命，上神學就只是增長知識而已。聽賴老師經驗之談，讀經禱告可增長靈命，加上看參考書、寫作業報告，這是天天的學習，使我與主親近，察驗神善良、純全、可喜悅的旨意。

基本七門課的其中一課——「十步釋經法」——非常詳細，是賴老師多年的操練心得：如何在當日作者寫下的原意上解經，帶出今日的意義；如何實行經訓才是目的。對聖經各種文體多了認識，學懂了怎樣第一手觀察，再參考前人的研讀，然後在主的話語上生根建立。對於「十步釋經法」，容許我坦言，「十步」有點繁複、不易記；對一般讀經或吸取靈糧，「十步」的分析有點太深，分解太細。做論文或研究神學，「十步」也許有參考價值，尤其有爭論性或不易解釋的經文值得用「十步」。一般讀經，不為研經或靈恩導讀，是用心靈感受多於用頭腦吸取知識，那麼用「五步」或「三步」也許更實用：觀察、分段、主題、解釋、應用。不過，不少人已熟讀《十步釋經法》一書並慣用「十步」。此書源自賴老師的博士論文，有特色，學着也有使用之時；特別是傳講一篇道，研讀所選經文須要下十足的工夫，「十步」不可少。

全本聖經的總覽深入淺出，兩位老師的經歷分享和諄諄教誨甚有助益。「如何宣講」是一門藝術，講得清楚，聽着有感受。要使生命改變、

更上一層樓，是有不少技巧的，更需要聖靈親自的教導指引，設身處地把神的心意表達出來。要使受眾聽道之後去行道，講員自己須要先身體力行，這樣更能見證主並活出生命之道。

前後上了十一門課22個學分，感覺自己力有不足，不是能讀書的好學生，不奢求有好成績，所以不以另一個學位為目的，但也不算半途而廢。修畢實用的十一門課（多於要求的七門課），拿結業證書。但求有機會傳揚主的救恩，使人得着寶貴的耶穌所賜的新生命。

何老師的「崇拜學」也留給我深刻的印象。從歷史演變儀式，反映了對三一神的深刻認知，使我不得不敬畏祂。何老師鼓勵我們要使崇拜成為每週最喜樂的聚集，融入日常生活，每日操練禱告敬拜。當然，最後一門的實戰「講道法」，重溫錄影以改進自己的講道，是最大收穫；這門課也讓同學們彼此切磋、觀摩，可欣賞優秀生的講道，也結交了一些好同學。

講道的訓練受益多，不是因為要添加一位講道者。網路上不乏各家講道，他們講道的內容既清晰又接地氣，感動人聽道而行，見證實例不可少。記得賴老師論「講道」須對付兩項罪：一是太沉悶；另一是材料太多太雜又想要通通講完，失焦失重點，聽眾理不出到底講了甚麼，倒不如用一兩句有感染力的聖經話語，使聽眾記在心版上。至於單一書卷（舊約的或新約的），我沒有選讀，但知道幾位老師教學生去剖析經文大綱，教他們如何把整卷與分段轉化為講章。參考書倒讀了不少，很有益處。有經驗的講道者，確實能從熟悉的經文故事中引出使用的道理，以實例說

■ 轉第12頁

明，又提供應用的方法，講的聽的都有所獲，靈命長進，過更豐盛的生活。

最後，結業畢業都不是學習的結束，活到老、學到老，直到見主面。人生不知和無知的事還真多，幸好當代網路資訊發達，谷歌搜索可以幫助我知得很多，當然我須要慎思明辨，因為惡意的假消息、錯學問一樣如汗牛充棟；對科技，我們要用其利、除其弊。讀了一點「神學」，領悟到最簡易的解釋是「學神」，效法主在世上只活三十多年卻正面影響了世世代代的人類！不但使人的靈魂得救，得新生命，而且得的更豐盛。也因為認識神愈多，人的生命愈豐盛愈蒙福，當然真正豐盛的生命也必須經過許多苦難。

學了怎樣用呢？惟求在餘生不多的年日，仍能藉行道傳揚福音。不配成為傳道人，但是每一個門徒都可以是「傳道的人」，使人得生命，身傳口傳並行，遵行大誠命與大使命才不辜負主的救命之恩，回報祂。此生願榮神益人，愛神愛人。

榮幸成為聖言學院第一屆的第四位學生！恐怕年歲大，成績卻是次等，有點失落未能更上一層樓。能夠認識恩師和好同學，我也不枉此行。未來路上，一起學習事奉的機會不多，卻也珍惜。我們惟有以基督為我們人生的滿足，能在主裏服侍這世代的人就可以了。

用 Zoom 錄影不失為一個好的訓練講道的新工具，常請教有經驗的牧長同學或樂於助人的會友。講道優或劣，聽眾或有不同意見可供參考。批評臺上的容易，承受指正要有大的胸襟肚量。心中知道主的判斷最為公正，盡心盡力做好祂的工，不感情用事；能事奉神、服侍人是恩典，也是報恩。

我會鼓勵其他弟兄姊妹來「聖言學院」學習嗎？當然會。願以上親身的經歷，能勉勵年輕的主內弟兄姊妹趁着青春歲月，選課好好學習！雖然許多人在矽谷工作辛苦，體力腦力有限，有的還要照顧小孩、青少年甚至年邁的父母，但若是「有心」，神必定供應，能者多勞，到時就有成果了。 **■**

### 網站更新：

「聖言講道研經學院」的網站，在3月份作了重要的更新。

### 第一屆畢業禮：

5月22日下午，在庫柏蒂諾基督徒會堂舉行第一屆畢業禮，由香港聯宇聖經學院院長蘇穎智牧師訓勉。碩士班畢業生2位：傅惠苔長老、程陽杰長老；七門課講道證書畢業生2位：林翼中、譚家鴻。另外，「聖言資源中心」的十步釋經法認證老師畢業生3位：游國建、翁惠玲與郭群娣。

## 二. 聖言資源中心

### 講座及訓練：

- 3月6日與13日分別舉行粵語與國語的「十步釋經法認證老師訓練」，由傅惠苔傳道、賴鍾桂珍師母及連文靜傳道主持。
- 5月1日與8日分別舉行粵語及國語的「猶大書讀經日營」，由賴牧師及「聖言」教學團隊主講，分別有80多人及60多人參加。

### 視頻錄製：

賴牧師分別錄製了「以西結書十講」，1月中開始在「聖言」Youtube平台上播放。「祈禱學六講」於4月播放，「猶大書三講」在6月播放。

### 靈修材料：

自1月開始，在「聖言」的網站與各個平台上發出靈修材料。

- 1月份何崇謙牧師：「寧靜致遠，美事重尋」
- 2月份賴若瀚牧師：「在困窘的日子裏持守召命」
- 3月份舒瑞允長老：「在前路漫漫時投靠耶和華」
- 4月份賴若瀚牧師：「在黑暗的世代中瞻仰神的榮美」
- 5月份何崇謙牧師：「靜思：幽美恬謐」
- 6月份賴若瀚牧師：「在失序的世界中仍注視神的美善」

### 網站更新：

「聖言資源中心」的網站，在6月份也作出了更新。

# 祂是那位 行奇事的主！

◆ 譚家鴻執事（講道證書畢業生）

自2015年在教會擔任大學團契導師以來，有時候我會被邀請在不同的場合分享信息，例如在畢業晚宴、感恩節晚宴或在退修會。雖然以往也有機會在主日學服侍及帶領小組查經，但分享信息總是令我感到力不從心，自覺裝備不足。

感謝神預備了聖言講道研經學院，為信徒提供了很多的學習機會，使他們在講道研經上得到裝備。在2017年，賴若瀚牧師到我參加的教會證道，並分享將會在南灣開設一所講道研經學院。該神學院提供普通話和廣東話的聖經研究和講道的文學碩士和證書課程。這真是絕佳的機會！

自從賴牧師在教堂分享「聖言學院」的事工之後，我一直將這個機會放在心中，卻沒有踏出一步去報讀。直到2018年12月的一場車禍，使我在進修路上有突破。當時我駕着車，正依照綠燈指示穿越一個十字路口，突然，一輛大型卡車衝過紅燈在我前面高速橫過。感謝主，我能及時看到那卡車而閃避了，只撞到卡車的尾端。否則，卡車可能會撞到駕駛員座位上的我，而撞車的情況會是很糟。這次經歷讓我想到生命可以多麼脆弱。感謝神保守我在地上的生命！事故發生後，我花了好幾個星期才康復過來。同時，賴牧師再次來我的教會推廣「聖言學院」的七門課講道證書課程，並開始招收一年級的學生。我向上帝祈禱、問祂旨意：由於那時我仍須投放時間在工作及教會事奉，所以進修的事猶豫不決。儘管有這些可能的障礙，我還是向「聖言學院」註冊作旁聽生，因為可以選擇不一定做作業。


我記得報讀的第一科是賴牧師講授的「靈程進階」。作業相對簡單，因為都是寫自己的屬靈經歷和作一些閱讀報告。在完成幾次作業後，我瞭解到通過做作業讓我能對所學東西有更深的認

識。因此，我從旁聽生轉為修學分學生。我很感激教會中有其他弟兄和我一起上課。我們也因此有機會從東灣一起共乘汽車 (carpool) 到南灣上課，途中也多了彼此交流的時間。

神奇蹟地為我制定了時間表，儘管我的工作十分繁忙，但我仍然可以修讀這些課程。2020年3月，新型冠狀病毒 (COVID 19) 大流行爆發，所有課程均以網上方式進行。這使我可以透過互聯網修讀更多的課程，並節省了路上開車的時間。我還可以在網上參加星期六的早會，並能夠與同學保持溝通。這兩年半以來，「聖言學院」確實給我提供了很大的支持和鼓勵。我也非常感謝家人和教會弟兄姊妹的代禱。

雖然有時候我不得不熬夜做功課和讀書，但這也是值得付出的時間，靠着上帝的恩典最終完成所要完成的功課。我期待將所學到的運用於事奉中。

參加這些課程的最大挑戰之一，就是以普通話上課及交流。感謝同學和老師對我的廣東話式普通話予以寬容和鼓勵。我也認識到，能操多種語言是非常感恩的事，可以更有效地分享福音和上帝的話語。

修畢這個課程，讓我領會到：天生不能言的人，不應以此為藉口不去接受裝備。哥林多前書一章27至29節說：「神卻揀選了世上愚拙的，叫有智慧的羞愧；又揀選了世上軟弱的，叫那強壯的羞愧。神也揀選了世上卑賤的，被人厭惡的，以及那無有的，為要廢掉那有的，使一切有血氣的，在神面前一個也不能自誇。」實際上，這不是我們能作甚麼，而是上帝能透過我們作甚麼。讚美我們的救主，祂是那位行奇事的主！

十步釋經

# 從「經文彙編」到電子搜索

## ——十步釋經法工具箱之二

✦ 舒瑞允長老 (美國聖言董事 / 特約同工)

筆者多年來教導十步釋經法，發現許多學員並不知道如何使用「經文彙編」(concordance)，有的甚至從未聽過這個基本的工具。「經文彙編是按照字母(英文)或筆劃(中文)的編排，收集聖經從創世記至啟示錄中所有重要字詞的出處。」<sup>1</sup>其實就是聖經字詞的索引。《十步釋經法》的第五步「逐題解答」，有時需要解釋一個詞的意義。本文簡單介紹如何使用電子化的經文彙編來做詞的研究。

### 傳統的經文彙編

坊間出版的紙本的經文彙編有許多種。英文版最著名的是 *Strong's Complete Concordance*<sup>2</sup> 和 *Young's Analytical Concordance*<sup>3</sup>。Young's 的特點是在一個英文字詞之下，將出現的經文按照原文(希伯來文、亞蘭文或希臘文)分類排列。它們都是根據英文欽定本(KJV)所編的。雖有其他較現代的經文彙編(根據NIV、NASB所編的)，這兩本仍是最常見的。因為譯本不同，對於一個譯文字詞的出現次數的計算會稍有出入。中文的「經文彙編」比較不普及，可以參考賴若瀚著《十步釋經法》的介紹<sup>4</sup>。

經文彙編通常附有一個簡單的原文詞典(Lexicon)。為了方便沒有原文訓練的研經者，Strong 將每一個原文都加上編號，通稱 Strong numbers (SN)。Strong 的詞典就以SN來排列<sup>5</sup>。因為十步釋經法不要求使用者有原文的訓練，這類的詞典可以滿足一般查經的需要，但其目的不是為深入的原文釋經(exegesis)。

### 從經文彙編到電子搜索

一般來說，經文彙編的功能有二<sup>6</sup>：

1. 找出經節出處：若記得部分經文，不記得經

節出處時，可以查詢。

2. 作詞的研究或專題研經。

完整的紙本的經文彙編又厚又重，看起來令人生畏，使用起來也是極為不便。現代網絡上強大的搜索功能，已經取代了經文彙編的第一項功能。研經者甚至可以用Google、百度等工具尋找經文的出處。至於第二項，英語的查經軟件，早已有電子化的經文彙編，搜索快捷方便。中文查經軟件開發較晚，目前有【信望愛】研經網站，已可用電子搜索來做詞的研究。【信望愛】發展的CBOL 原文詞典，將Strong的詞典翻譯為中文，並加以修正<sup>7</sup>，然後加了「浸宣出版社」的中文原文詞典，和語法 parsing 的功能。當前是網絡上較完善的免費中文查經工具。

### 詞的研究

因為詞的研究相當費時，所以首先要按該詞的神學份量來決定是否值得自己做研究，或是直接查參考書。<sup>8</sup>若是決定做詞的研究，無論是使用傳統的經文彙編或電子搜索，基本上有三個步驟<sup>9</sup>：

1. 找出這個中文詞的原文字詞。
2. 發掘該原文字詞的語義範圍(Semantic Range)，就是它的可能意義。
3. 使用上下文決定該詞的意義和含義。

茲以兩個範例來說明如何使用【信望愛】做詞的研究。

#### 範例一：彼得後書一章19節的「留意」

彼得教導他的讀者，「我們並有先知更確的預言，……你們在這預言上留意，……」，但是他並沒有說「如何」留意。按第四步「勤發問題」，可以問：

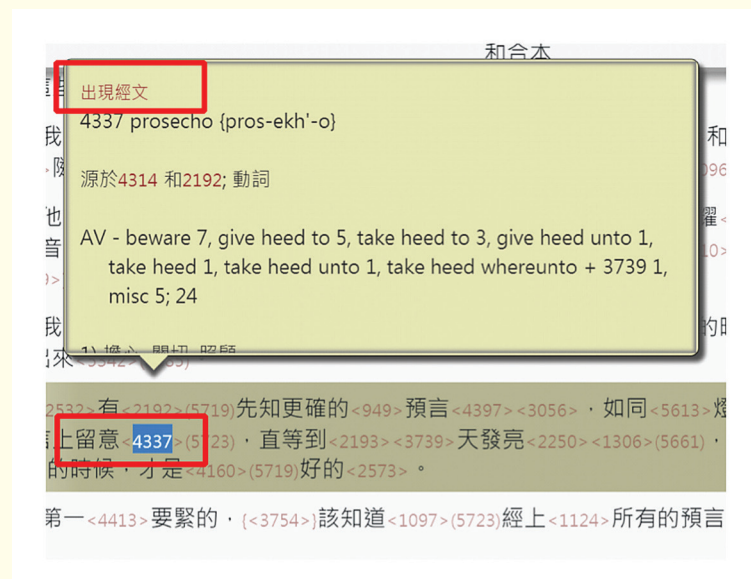
- 「留意」是甚麼意思？（定義性問題）信徒應當怎樣留意預言呢？（引申性問題）

然後在第五步「逐題解答」，我們可以按上述的三個步驟，來尋找詞的意義：

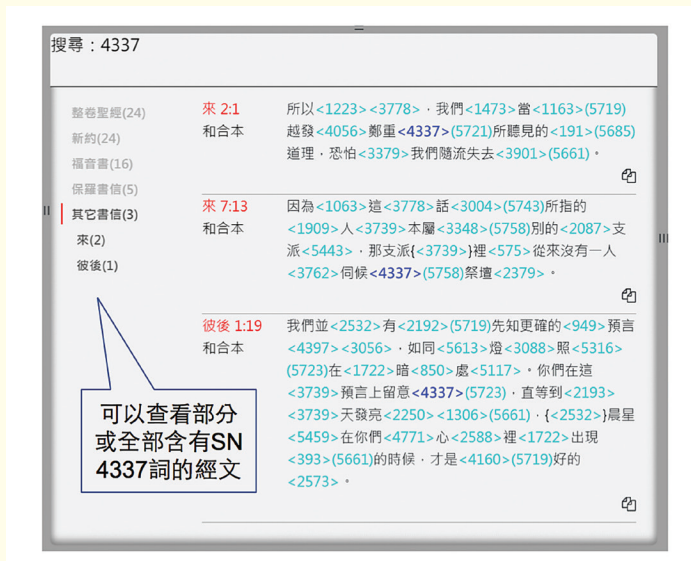
1. 打開【信望愛】(<http://www.fhl.net>)。首頁左邊有一菜單，在【聖經版本選擇】下，點擊「和合本」，並在【設定】裏，將【原文編號】的按鈕滑到「ON」。中文字詞旁就會出現原文編號。「留意」的SN是<4337>。它旁邊括弧內是語法編號，我們暫時不用。（圖一）



2. 點擊【4337】，就出現一個視窗（圖二）：



可以看到「留意」的英語音譯 (transliteration) 是 prosecho。視窗的左上方有【出現經文】的 hyper-link。點擊後就會出現一個列表 (圖三)：



上圖左邊是聖經各卷出現該詞的次數，共24次，右邊是這24節經文，按聖經書卷排列。這列表類似Strong的經文集編。

3. 逐節查看這24節經文，記錄凡有<4337>的譯文和它的上下文，分類，並歸納它們的意義，就發現「留意」至少可有以下幾種意義：
  - a. 「聽從」：例如，呂底亞「留心聽」保羅所講的話（徒十六14）。「聽從」也可以是負面的。例如，「聽從荒謬無憑的話語」（提前一4）。「荒謬的話語」就是彼得後書一章16節的「虛言」。這恰恰與彼得要信徒「在這預言上留意」相反。
  - b. 「鄭重、留意」：「我們當越發鄭重所聽見的道理，恐怕我們隨流失去」（來二1）。「在這預言上留意」（本節）。
  - c. 「以……為念」：就是專心做一件事。例如，「你要以宣讀、勸勉、教導為念」（提前四13）。利未支派的事奉就是「伺候祭壇」（來七13）。
  - d. 「謹慎、防備」：做長老的「當為自己

謹慎，也為全群謹慎」（徒二十28）。「你們要謹慎，恐怕因貪食、醉酒，並今生的思慮累住你們的心……」（路二十一34）。馬太福音常把這詞譯為「防備」，例如：「你們要防備假先知」（太七15），「你們要防備人，因為他們要把你們交給公會」（太十17），又要「防備法利賽人和撒都該人的酵」，就是他們的教訓（太十六11）。

所以，彼得要信徒「留意」這預言，主要的意思是積極的(a、b、c項)，包括要聽從、鄭重地解釋預言、專心做事。其次，也有消極的一面(d項)，就是要謹慎、防備假師傅的教訓，不隨從他們的虛言。彼得後書第二章就專講防備假師傅。(詞的意義、邏輯推理)

### 重複詞句

《十步釋經法》的一個重要標籤是「重複詞句」，它往往是作者要強調的地方。但是同一個中文字詞可能是來自不同的原文。貼「重複詞句」的標籤時若使用有原文編號的聖經，既可避免貼錯標籤，同時也可能發現經文更深入的意義。

## 範例二：雅各書五章10至11節的「忍耐」

雅各書五章10至11節這樣說：「<sup>10</sup>弟兄們，你們要把那……眾先知當作能受苦能忍耐的榜樣。<sup>11</sup>那先前忍耐的人，我們稱他們是有福的。你們聽見過約伯的忍耐，也知道主給他的結局……。」這兩節經文中的「忍耐」，其實原文是兩個不同的詞。使用範例一的步驟，我們可以找到這兩個詞的意義：

1. 第10節的「忍耐」的原文是一個名詞 *makrothumia* 〈3115〉。這個「忍耐」強調它的時間性，也被譯為「恆久忍耐」（林前十三4），「恆忍」（林後六6），「長久忍耐」（彼後三15）。也用在神的「寬容」（彼後三9）和「等候」主來（雅五8）等。
2. 第11節的兩個「忍耐」，原文同出一源。第一個是動詞 *hupomeno* 〈5278〉，而第二個是它的名詞 *hupomone* 〈5281〉。這兩個「忍耐」常與苦難有關（羅五3、4，十二12；雅一3-4）<sup>10</sup>，所以它也被譯為「忍受」（雅一12）。

明白了這兩者的區別，就知道為何作者在第10節將「能受苦」和「能忍耐」並列。因為眾先知不但能受苦，並且能持之有恆。這個恆久忍耐的思路緊接著上文的農夫等候收割和信徒等候主來的「忍耐」（7-8節）。而受苦的思路緊跟著下文的約伯的「忍耐」。

## 結論：活用經文彙編 / 電子搜索

同一個中文字，可能來自不同的原文。反之，同一個原文字，譯成中文也有變化。有些是因為上下文的需要，有些因原本就包含了多種意思。這些資料，可以從經文彙編找到。現在電子搜索已可取代經文彙編的功能。使用合適，可以對經文理解更為深入，也為研經者帶來無窮樂趣。■

## 附註

- 1 賴若瀚：《十步釋經法》（Sunnyvale：聖言，2008），頁29。
- 2 James Strong, *The Complete Concordance of the Bible*.
- 3 Robert Young, *Young's Analytical Concordance to the Bible*.
- 4 賴若瀚：《十步釋經法》，頁29-30。
- 5 Strong number 是根據 KJV 發展的。現代又有 Goodrick-Kohlenberger numbers (GK)，專為 NIV 譯本設計的，內容比較新。
- 6 賴若瀚：《十步釋經法》，頁29。
- 7 《信望愛》CBOL字典的說明，參<http://bible.fhl.net/new/s.php?N=0&k=00365>，瀏覽於2021年4月12日。
- 8 賴若瀚：《十步釋經法》，頁216。
- 9 例如 William D. Mounce, ed., *Mounce's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words* (Grand Rapids: Zondervan, 2006), xiii-xx。又參賴若瀚：《十步釋經法》，頁218。
- 10 Mounce, ed., *Mounce's Complete Expository Dictionary of Old and New Testament Words*, 214.



# 信息概念的力量： 掌控著講道的內容和方向

倫思學牧師 (聖言講道研經學院特約講師)

已故的講道學大師羅賓遜教授 (Haddon W. Robinson) 年少時，留意到有些信息只講了20分鐘，但好像聽了一個小時；另外一些信息，雖然講了一小時，卻好像只聽了20分鐘。<sup>1</sup> 於是他心裏想：「為甚麼會有這樣的情況呢？」而他一生就是為要找出這問題的答案來。他的著作《實用解經講道》<sup>2</sup> 一書的內容就是他找到的答案，這本講道學的經典教科書不單暢銷，也影響深遠。此書獨特的地方，就是意識到講道必須要有一個主軸核心的「概念」，缺乏了主軸「概念」的信息是欠缺了影響力的。因此，無論講道的內容如何豐富、如何吸引，若沒有主軸概念來主宰着其他的概念，這篇道仍是欠缺經文當有的力量。

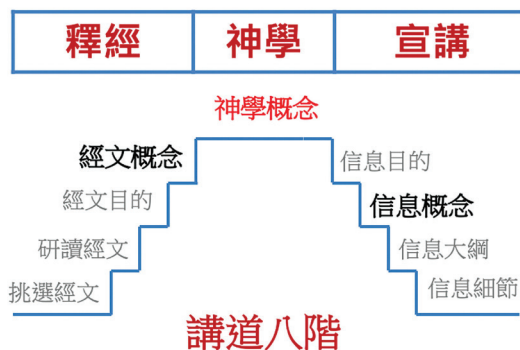
從經文到講道直覺看來是一個簡單的程序，但事實上當中是經過多番思維的演繹，才能成為一篇權威有力、有成效的信息。在這些演繹過程中，就是由一個概念轉化成為另一個概念，一個銜接另一個，在重重概念中，把主軸的概念闡明出來。

## 講道是講（信息）概念

講道是講聖經，但是講聖經的甚麼才合乎聖經要求的講道呢？首先，講道不是單講聖經的內容，它是講經文作者藉着經文要傳遞的信息。就以耶穌「五餅二魚餵飽五千人」（太十四13-21；可六30-44）的神蹟為例，經文是記載着一宗歷史事件(event)。當然，你可以相信它是準確地陳述一件歷史事實，但你也可以不相信它，認為它是誇大或是虛構出來的故事。而弔詭的是，信與不信的人都同樣可以按着經文講論這個「五餅二魚」的事件；他可以依據經文直說並無虛言，有板有眼地把經文所記載的事件陳述一次。可是，這樣只講出經文所記載的事件，並非聖經所要求

的講道，因它缺乏一個概念，沒有一個可供人接受或拒絕的命題，遑論對聽眾的要求。單單只陳述「五餅二魚」的事件，只有信它或不信它如經文所記載般發生過，卻對聽眾生命沒有甚麼的要求，也不對事件作道德上對與錯之分辨，這並不是講道。

因此，講道不是單純講解聖經的事件，而是要藉着所宣講的那一段經文的事件去認識神，是找出聖經作者藉着這段經文要表達的真理。然後，再把這真理套用在聽眾身上，以致他們能在現今的生活中按着這真理而行。這「經文要表達的真理」在講道學中稱它為「神學概念」，而那「套用在聽眾身上的真理」則稱它為「信息概念」，即八個階段中的第六個階段<sup>3</sup>（見圖）。



從實際層面來看，讀者對「五餅二魚」的記載，各人所領受的教訓、亮光、啟示可有不同的取向，他們可得出如「要調濟那飢餓的人」、「不要因憂傷或疲勞而忽略了別人的需要」、「跟隨主的一無所缺」、「要存感恩的心祝謝神所賜的食物」、「不要浪費糟蹋食物，把盈餘儲存起來以備不時之需」、「在有限資源下履行神的使命，仍可仰望神的供應去完成任務」、「事奉神的人，是神蹟的執行者」等。可是，這些

不同取向的教訓都不是全部按着經文作者的原意演繹出來的，有些是以人（講道者、讀者、聽眾）為本的解讀，常有天馬行空的情形出現，往往單憑着經文所提及的一個詞、一件事或一個觀察點，就觸發起人的思潮，聯想出這些教訓、亮光。為了防止這類弊病，卻要從這些差異的教訓中識別出正確的真理，學者就把合乎經文作者原意的教訓稱它為「神學原則」或「神學經訓」，而講道者則稱它為「神學概念」。這等「神學概念」是講及神的行事準則，就是受靈感默示的經文作者藉「五餅二魚」的事件要指出關乎神的事情。以上列舉的七個「領受」例子，只有最後的兩個才是合格的「神學概念」，因它正確地反映出經文作者藉着「五餅二魚」事件的記載所要表達的真理。

有了「神學概念」後，講道者還要進一步把它演繹成為「信息概念」。單有神學概念的信息仍是流於抽象，未能具體落實地對着聽眾的生命說話，以致限制了講道的成效。因此，講道一定要有「信息概念」。這「信息概念」是由「經文概念」（第四階段）演繹成「神學概念」，再從「神學概念」套入聽眾的情景中而成為「信息概念」。當然，在這過程中不能忽略了信息的目的（第五階段），講道者雖然清楚經文所講的真理，但他仍然面臨着一個問題：「有甚麼值得我要去宣講的嗎？」每一篇有效應的信息都是圍繞着一個核心概念來發展，但並不是每段經文都可以演繹成一篇合宜的信息。<sup>4</sup> 因此，講道者不單是講聖經，更是在聖靈催迫下「孕育」出一篇針對聽眾生命的信息。

在技術上，「信息概念」是對準聽眾而寫成的，它的規格是一般概念的規格——是由「主體」和「補語」組織而成的一句完整的句子；而這信息概念句的字數最好是少於二十。這比起經文概念的要求少了五個字，因信息概念是要「到地」，又是宣講出來的，故此當然比研讀出來的經文概念精準、直接和簡潔。<sup>5</sup>

一個良好的信息概念，讓聽眾聽起來覺得自然，不需多解釋就能看出經文與生命的連繫，並

能即時派上用場。這個信息概念，也可說成是現今會眾活現出該段經文的「真人秀」寫實版。若「五餅二魚」的神學概念是「在有限資源下履行神的使命，仍可仰望神的供應去完成任務」，那麼信息概念可以是「X是神託付給我們的工作，祂必會祝福和供應」，這十九個字的信息概念，解讀出來便是「東亞X宣教工場的需要，不可因人或錢的缺乏而停頓下來，只要是神要我們投入的工場，就要盡獻上給主，有幾多做幾多，現時不可因資源缺乏而畏縮」。

講道必須言之有物，而這「物」一定要出自當天所宣講的經文，這裏我們稱這「物」為信息概念。若要聽眾因着這信息概念而改變生命，講道者就必須找出聽眾與這信息概念之間的接觸點，把這信息概念轉化成聽眾易聽易明的簡短句子。那就是把經文概念抽離了經文的時代文化背景的框框，演繹成一個超越時間空間的神學概念，再把這神學概念套入現今聽眾的生活時空中，成為當今的信息。<sup>6</sup> 換句話說，這個信息概念就是把經文概念應用在聽眾當今的情景中。一個切實又有效應的信息概念，必須是具體落地的。若你不是當時實地在現場聽那篇道的聽眾，可能你不能即時看出經文概念與信息概念之間的關係；要經講道者進一步闡釋當中的演繹過程，你才會明白過來。

## 信息概念實例

讓我們從箴言看三個簡單的例子。以箴言作例子是因它的普世性和獨立成文。下列例子均不受時代的限制，所以，它的經文概念只要稍作調節，就成了神學概念；另一方面，它們都是獨立存在的，與上下文理沒有甚麼關連，如此，我們便可集中注意力在信息概念的議題上。

### 例一：美名勝過大財；恩寵強如金銀（箴二十二1）

這節經文的主體是「一個好名聲的價值」，而補語則是「比任何物質更可貴」，主體和補語

連在一起便成了經文概念，也可簡化為「一個好的名聲是無價寶」。若以香港地道的口語說出來，便是「一個好名聲好過發達！」。

有了準確的經文概念，下一步是要把這經文概念演繹成神學概念，對這節經文而言，它的經文概念也就是它的神學概念。定準了神學概念後，講道者要考慮如何把這神學概念發展成為一個信息，這就要按聽眾對這神學概念的認知而釐定發展的方向。任何的一個神學概念，都可以有三個可以發展的方向<sup>7</sup>：(1)若聽眾不明白這個概念，講道者須要解釋這個概念；(2)若他們不接受或不相信這概念所講的，講道者則須要證實它，說服聽眾去接受或相信這概念；(3)若聽眾明白並接受了這概念，但卻沒有實行出來，講道者則須要指示聽眾如何在生活中應用這概念。許多時候，這三個發展的方向都會在同一篇信息中出現，只不過是輕重有別。換句話說，一篇有力的信息必會有一個主力的發展方向，以解釋、證實或應用主導着整篇信息的鋪排，同時回答着「是甚麼？」、「為甚麼？」或「如何？」其中的一條問題。

準備信息時，講道者首先要察驗到聽眾對「一個好名聲」的理解，究竟他們對「好名聲」的認知是甚麼？他們有否把它誤解成是眾所周知演藝界明星級的聲譽？是體育界英雄人物的知名度嗎？是社會上的富商巨賈？若是這樣，他便須要把箴言二十二章1節下半節的平行語句中的「恩寵」解釋清楚：「恩寵」是別人對你的好感，給予你的恩惠。之後，向聽眾解釋：「好名聲」是指向受別人尊重和信任的人。更要進一步指出，這些受「尊重」和「信任」是從日常生活的行為舉止賺取回來的，不是金錢可以買到的；是以個人的誠信累積建立起來的。

但當聽眾明白了這概念的意思，卻不接受這概念或不信它是準確真實的話，這時信息就要循着另一個方向來發展，要證實這個概念並說服聽眾去認同它。講道者可以舉出一些實際生活的例子來引證這概念的真實、可行性。例如在商務買賣中，一個人買房子借貸的利息率也是隨着他的

信譽好壞而作出調節；他過往還債的紀錄也成了借貸公司對他信任的依據等。

若聽眾明白了又接受了「一個好名聲是無價寶」的道理，但卻未曾在日常生活中表現出來，那麼，講道者就可指引他們在日常生活中如何能受人家信任，可以建立他們的好名聲。例如：要做一個有誠信的人，答應了人家的事情就必須要履行，謹守承諾；借了別人的東西，就要按時還給人；與人家約會，就要準時出席；主日崇拜聚會，不可遲到。總之，要做一個認真、盡責和不虧待別人的人，這樣才會建立到受人家尊重和信任的聲譽。

從以上的推論，我們可以歸納出信息概念為「準時出席主日崇拜，作一個守時、履行承諾的人」。這信息概念簡而清，聽眾一聽就明，即時可應用在他們生活中。

## 例二：酒能使人褻慢，濃酒使人喧嚷；凡因酒錯誤的，就無智慧（箴二十一）

若按希伯來文直譯，這一節可翻譯成「酒是撩事者，烈酒是鬥非者；凡因酒出錯的是不智」。雖然「醉」字並沒有出現在經文中，但「受着醉酒支配」的意味是瀰漫着整句箴言的，故此我們可以把經文主體定為「醉酒的害處」或「醉酒的危險」，而補語則可以是「使人失控」或更詳盡準確一點是「使人不再以智慧掌控言行」。若把主題和補語串在一起，可得出「醉酒叫人撩事鬥非，不以智慧行事」；或可把它簡化成「醉酒叫人撩事鬥非」、「醉酒使人失控」等，甚至是「醉酒叫人看自己過於所當看的」，而最令我回味的版本是「醉酒蒸發了人的智慧」<sup>8</sup>，簡直是把聽眾帶進了另一個意境中。

以上這些不單止是這句箴言的經文概念，同時，也是它的神學概念。一個醉酒的人經常會誤判自己的形勢，明明對方是他的上司或比他強勢，他仍要撩事鬥非，自找麻煩。但在教會要宣講這一節經文，有難度，因為一般來說沒太多有酗酒習慣的聽眾，那麼我們要如何傳遞這「醉酒」的神學概念呢？又可怎樣把它發展成為一篇適合一般聽眾的信息呢？

箴言其中的一個強項，是收錄了頗多精簡的短句，沒有上下文，可以獨立來解讀。如此，我們就不必拘泥於這「醉酒的害處」的主體裏；況且，「信息概念」是把「神學概念」具體化，因而賦予信息更大的自由；故此，我們可以把信息概念定為「智慧叫人不致錯判自己的能力」或「當以智慧來操控我們的生命」。這樣一來，信息的發展就可以從這進路來思想：今天究竟有甚麼使我們失去智慧，不再以它來控制我們的言行？在甚麼情形下我們不再是以智慧來行事？是賭博嗎（一種好勝、輸不起的心態）？發怒嗎（情緒失控）？還是某些不良的習慣支配着我們的言行？循這思路繼續下去，不難發展成一篇能針對聽眾惡習慣的合宜信息。

### 例三：懶惰人說：外頭有獅子；我在街上就必被殺（箴二十二13）

我們要瞭解舊約時代農業社會的情景，才能準確解讀這句箴言。當獅子出現在鄉村社區時，一個盡責的正常人會有甚麼反應？我相信應當是大眾一心拿着「武器」出來對付獅子，因當時的房屋是攔阻不到獅子的入侵，況且，那時代人與家禽等同在一屋簷下。若是這樣，這句箴言的經文概念是甚麼呢？這裏可以給大家一個小貼士，「獅子」這兩個字一定不會出現在「經文概念」中，若你的「經文概念」有「獅子」在其中，很可能你仍未掌握到甚麼是經文概念吧！

那麼，這句箴言的主體是甚麼？對了！是「懶人不工作的藉口」。那麼，它的補語又是甚麼呢？以下所列都是一些可以接納的神學概念，視乎你對於這箴言的解釋：

1. 懶惰人找任何的藉口不去工作。
2. 懶惰人不工作總有他的藉口。
3. 懶惰人不工作也不願冒險。
4. 懶惰人找任何的藉口不負責任。
5. 懶惰人不負責任總有他的藉口。

若認定了神學的概念後，信息又當如何發展呢？這句箴言是形容懶惰人的一種特性，為要讓讀者識別懶惰人？不要做懶惰人？還是怎樣去應付

懶惰人？一般聽眾都不會輕易地承認自己是懶惰人，若信息是開宗明義地指出他們的懶惰，人本性的防禦機制會令他們抗拒這信息，那麼講道效果必然欠佳。既然箴言被記載下來的目的是要叫人得智慧，能掌握待人處事的生活技巧，那麼，我們可以把這神學概念應用在自己和別人身上。首先，不要給自己找藉口去推卸責任不去工作，也不要過分期望以理性來勸服一個懶惰人去工作，因他總會有推辭的藉口。（對懶惰人來說，縱使有一百個原因要去工作，但只要有一個原因不需要工作，他就單以此理由不去工作。）然後，可從反面去演繹：勤力盡責的人會在同樣的理據下，承擔責任去履行職務。這樣的轉化，信息便有了明確的出路，針對着聽眾的生命說話。

以上所舉的例子，勾畫出信息概念的輪廓和功能，提供了足夠的認知進入第七階段「信息大綱」。因着篇幅所限，本文未能再進一步詳盡地闡述這議題或舉出複雜一點的例子，惟願日後彙集這系列文章成書時，讀者就可看到全文。[✎](#)

### 附註

- 1 Keith Willhite and Scott M. Gibson, eds, *The Big Idea of Biblical Preaching: Connecting the Bible to People* (Grand Rapids: Baker Books, 1998), 8.
- 2 原著是 Haddon W. Robinson, *Biblical Preaching: The Development and Delivery of Expository Messages*, 3rd ed. (Grand Rapids: Baker Academic, 2014)，是全球最暢銷的講課本之一，超過二百五十間神學院採用它，現已以第三版面世，是學習講道不可缺少的課本。它的第一版已售出十五萬本。很可惜，第一版的中譯本未能傳神地和準確地譯出原著，故此建議讀者儘可能閱讀英文原著版本。2014年第三版加增和修改了許多習作，可供自修之用。慶幸「華神」2020年3月出版了第三版的中譯本，校譯者為邱昭文老師，她的中英文造詣甚高，且是 Gordon-Conwell 神學院新約碩士，熟悉羅賓遜教授的講道理念。謹向華人同工推薦這本新出的中譯本！
- 3 請參看倫思學：〈準備講道的過程〉，《聖言通訊》第二十八期（2018年2月），頁9-13。
- 4 Robinson, *Biblical Preaching*, 3rd ed., 67.
- 5 請參看倫思學：〈塑造成一個可供宣講的格式：經文概念〉，《聖言通訊》第三十三期（2020年8月），頁14。
- 6 從某一角度來看，講道是講某一段特定經文的神學概念，講道者要指出這神學概念的依據是在他正在宣講的哪一段經文，故此這神學概念的權威不在講道者，而是出於神。當聽眾看到這神學概念是從經文衍生出來的時候，講道者就可帶領聽眾如何應用這神學概念在他們生命中。因此，「講道就是應用」(Preaching is application) 就是從這個觀念演繹出來，意即講道最終的目的是生命的改變，不純粹是知識的增添。
- 7 Robinson, *Biblical Preaching*, 3rd ed., 49-66.
- 8 這是筆者2021年春季教學中，何崇謙牧師與我分享的神學概念，它充分配合了酒蒸發的特性，創造出一幅文字圖畫來。

# 釋經講道的良伴： 現代聖經軟件



黃儉昌牧師 (聖言講道研經學院教務主任)

## 引言

處身二十一世紀，我們擁有了功能強大和最有效的研經工具——先進的聖經軟件。隨着電腦的運行速度愈來愈快，現代聖經軟件也在不斷地被開發及迅速地發展，有更多的功能且非常靈活，不但能以極快速度搜索到所需資料，而且精準度極高。釋經者如能熟練地使用這些軟件工具，那麼不少具有學術份量的研經資料也隨手可及。因此，使用聖經軟件輔助原文釋經的時機已成熟了，即使你沒有學過聖經原文，也可以使用聖經軟件進行原文的釋經。

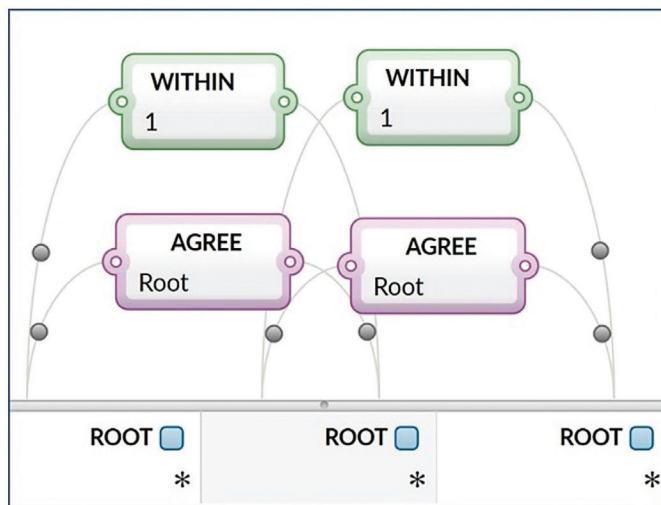
首先，本文闡明一個重要的理念：我們都不是聖經原文的專家；聖經翻譯者才是。所以有效地運用譯者對原文的知識，可以幫助你更準確地釋經。當然聖經翻譯對原文也有不同的理解。所以，假如你對原文有基本的認識，加上有效地使用聖經軟件，就可以幫助你更明白譯者對經文的理解。

其次，筆者主要使用 Accordance<sup>1</sup> 和 Logos<sup>2</sup> 這兩個軟件。自從在神學院學習原文以來就開始不斷使用 Accordance。這種軟件工具不但能幫助我在就讀神學院時系統地研經，而且在牧養教會期間，也能幫助我預備每一篇釋經的講道，它真是我的得力助手。

## 一. 聖經軟件的卓越功能

讓我舉一個例子來說明聖經軟件卓越的功能。譬如你想搜索舊約所有包含同一個希伯來字並且是連續出現三次的經節，如 a a a 或 b b b ... (這是希伯來文用來強調的方法)。由於你不知道從哪一個希伯來文字根開始搜索，你必須搜索所有的希伯來字 (超過九千字)。有一些猶太

拉比可以把整本希伯來文聖經背誦。即使是這樣的一位拉比，要搜索上述的內容仍然是一件極困難的事情。但運用研經軟件，在自己的電腦上，只須幾秒鐘就能把所有經文準確地列出來 (圖一)。



(圖一)

這裏列出幾個例子：

賽六3：קדוש קדוש קדוש 聖哉！聖哉！聖哉！

耶二十二29：אָרֶץ אָרֶץ אָרֶץ 地啊，地啊，地啊

結二十一27：עָוָה עָוָה עָוָה 傾覆，傾覆，而又傾覆

耶七4：הֵיכַל יְהוָה הֵיכַל יְהוָה הֵיכַל יְהוָה

是耶和華的殿，是耶和華的殿，  
是耶和華的殿

## 二. 新約希臘文原文搜索

首先，從前的經文搜索，無論是中文或英文，想要找到所有在聖經出現的字真不容易。因為原文一個字可以翻譯成為不同的中、英文字詞。譬如 πιστεύω 這個動詞中文可翻譯為「信、相信、信靠」，而英文則可以翻譯為 “believe, believes, believed, believing, trust, entrust” 等等。當然我們可以用所謂通配符 wildcard ‘\*’ 如 “信\*/\*

believe\*” 來尋找，但仍然會有被遺漏的詞語，如同漏網之魚。但現代的聖經軟件，無論是和合本還是其他英文聖經譯本，都有所謂 Strong’s indexing 的索引。譬如「信」這個字，透過這索引，就可以找到原文 πιστεύω 這字（圖二）。再從原文中的這字來搜索，就可以把整本新約聖經裏面所有關於「信、相信、信靠」的經節找出來，總共出現217節經文，共241個字。

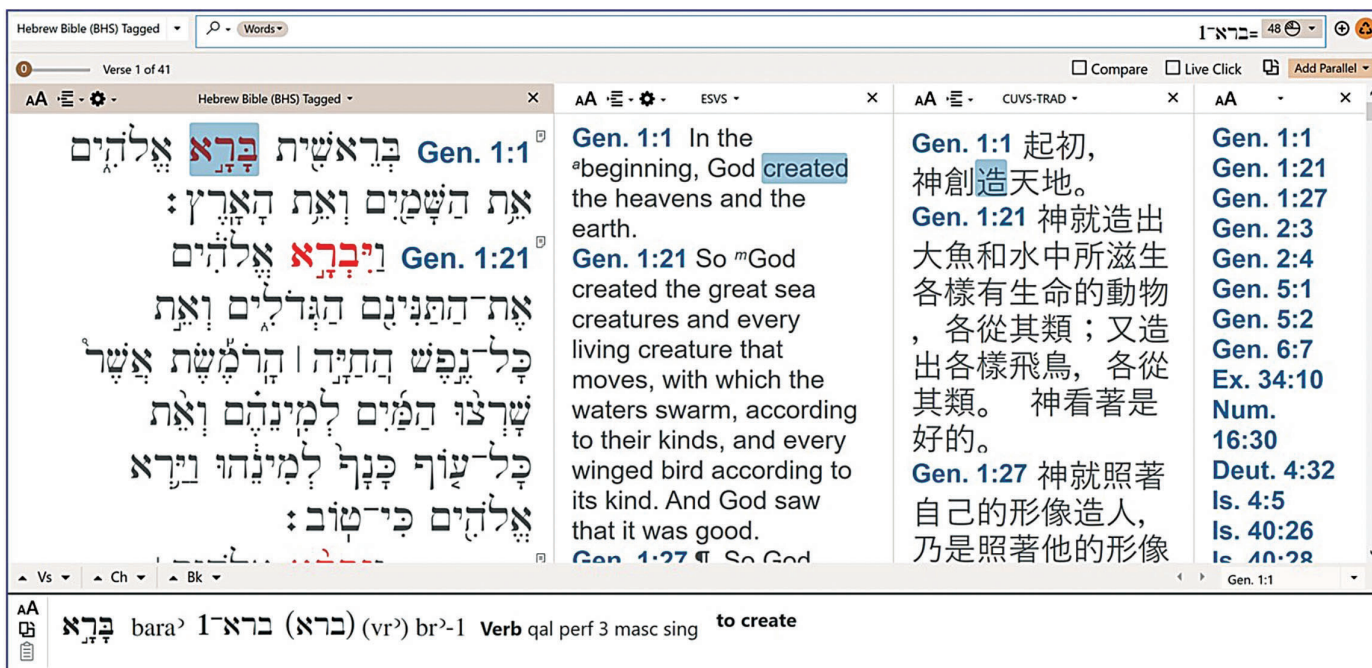
The screenshot shows a search interface for the Greek word πιστεύω. It displays four columns of text: English (ESV with Strong's), Chinese (CUVS-TRAD), Greek (Greek NT (tagged)), and a list of verses. The search results show that πιστεύω is used in 217 verses across the New Testament, with 241 occurrences of the word. The interface also shows the Strong's number G4100 and the meaning 'believe, trust'.

(圖二)

其次，你還可以使用軟件其他的功能，譬如 “πιστεύω <OR> πίστις”，就可一次過搜索動詞 πιστεύω 和名詞 “πίστις / 信心 faith” 的經文。這種搜索不是基於中文或英文翻譯的字眼來搜索，而是直接用原文來搜索，降低有漏網之魚的可能性。即使你不懂原文，當找到那些經文之後，也可以逐一去研究，看看是否正是你要尋找的經文，並且可以詳細研究這字聖經作者是如何運用的，對研經非常有幫助。

## 三. 舊約希伯來文原文搜索

我們同樣可以直接搜索舊約希伯來文。譬如我們要找 “בָּרָא 創造 create” 這字在哪節經文中出現過。這種軟件只需一秒鐘就能搜索到整本舊約，總共在41節經文中出現過，共計48個字。因為“創造”與 “עָשָׂה 造 make” 在創世記第一章裏同時出現，是兩個不同的希伯來字。當找到所有 “בָּרָא 創造 create” 的經文，可以幫助我們深入地理解這個字的用法（圖三）。



(圖三)

## 四. 原文釋經的例子

### A. 林前十13「試探」與「試煉」翻譯的選擇

當你看不不同的聖經譯本，譯者往往用不同的詞來翻譯某一個字。當然，絕大部分的翻譯意思是大同小異。但偶爾聖經中詞語的翻譯會有不同的解經導向。讓我用林前十13作為一個例子：

《和合本》：你們所遇見的**試探**，無非是人所能受的……

《新譯本》：你們所受的**試探**……

《呂振中》：那臨到了你們的**試煉**……

《新漢語》：你們所受的試探（或「**試煉、考驗**」）……

ESV: No **temptation** has overtaken you...

NET: No **trial** has overtaken you ...

假如你選擇「試探」的理解，這試探必定是從魔鬼而來，因為神不試探人。所以當魔鬼試探你，神總會給你開一條出路叫你能忍受得住。但假如神試煉你、考驗你的話，是否也會為你開一條出路，叫你能忍受得住呢？

譯者是翻譯 **πειρασμός** 這個字，在新約出現21次。當你閱讀那些經文，你會發現這個字確實可以翻譯為「試探、試煉、考驗 **temptation/trial/test**」。假如我們知道這個希臘字可以理解為試探、試煉或考驗的話，那麼無論哪種考驗，或是從誰而來的，總之神必定會為你開一條出路。這種分析的方式必須用原文來搜索找出最恰當的詞語，不能單單搜索「試探」一詞在中文譯本中哪裏出現過。

### B. 彼前五6-7的分段和釋經

瞭解聖經基本的原文，可以幫助你研經。譬如傳統和合本聖經排版，編者把彼前五章6-7節分開，並加上標題「須將憂慮卸給上帝」（圖四）。相信編者觀察到5-6兩節的重點好像是關於謙卑與驕傲的主題，而第7節卻是關於憂慮，好像兩個全然不同的觀念，所以才把這兩節經文分開，並加上一個標題。但其他的中文或英文譯本卻把6-7節連合併在一起，因為6-7節的聖經原文是一個完整的句子。

八七	六	
要 謹 守 、 儆 醒 。因 為 你 們 的 仇 敵 魔 鬼 、 如 同 吼 叫 的 獅 子、	你 們 要 將 一 切 的 憂 慮 卸 給 上 帝、 須 將 憂 慮 卸 給 上 帝、 因 為 他 願 念 你 們、	到 了 時 候 他 必 叫 你 們 升 高。 給 謙 卑 的 人、 所 以 你 們 要 自 卑、 服 在 上 帝 大 能 的 手 下、 以 謙 卑 束 腰、 彼 此 順 服、 因 為 上 帝 阻 擋 驕 傲 的 人、 賜 恩
		彼 得 前 書 第 五 章

(圖四)

以下我用希臘文從句分析 (clausal analysis) 的方法排列彼前五6-7，並用不同的顏色來標註：

- 6 **Ταπεινώθητε οὖν**  
ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ θεοῦ,  
**ἵνα** ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ,
- 7 πᾶσαν τὴν μέριμναν ὑμῶν  
**ἐπιρίψαντες** ἐπ’ αὐτόν,  
**ὅτι** αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν.

新譯本：

- 6 **所以**你們要謙卑，  
服在神大能的手下，  
到了時候，他必叫你們升高。
- 7 你們要把一切憂慮**卸給**神，  
**因為**他顧念你們。

ESV:

- 6 **Humble yourselves, therefore,**  
under the mighty hand of God  
**so that** at the proper time he may exalt you,<sup>f</sup>  
7 **casting** all your anxieties on him,  
**because** he cares for you.

第6節“**Ταπεινώθητε要謙卑 Humble yourselves**”是一個命令式的主要動詞，而第7節「你們要把一切憂慮**卸給**神」文法上是一個從句。假如6-7節是

一個完整句子，也代表一個完整觀念的話，那麼釋經者必須把「要謙卑」和「要將一切的憂慮卸給神」這兩個表面上好像不大相關的概念連接起來。其實分詞“**ἐπιρίψαντες卸給casting**”就是連貫「要謙卑」與「憂慮」的解經橋樑。

華勒斯在他的《中級希臘文文法》這樣寫：「mastery of the syntax of participles is mastery of Greek syntax / 掌握分詞的句法就能掌握希臘文的句法」。<sup>3</sup>單單分詞的「副詞功能 Adverbial function」就有下面各種用途：表達時間、態度、方法、原因、目的、結果等等。下一期的《聖言通訊》會與你探討如何分析分詞來進行研經。

## 結語

功能強大的現代聖經軟件擁有尖端科技，瞬間就找到你所需的資料。若你懂得如何高效地使用這些現代軟件科技來研讀聖經，是極為明智之舉。在電腦還沒有普及之前，那些前輩的聖經學者們往往要花上好幾天，甚至好幾個月的時間，為的是尋找某些經文的文體特徵、文法結構等，但現在只須幾秒鐘就能準確地找到所需的相同的答案，省卻很多寶貴的時間。

假如你現在還沒有使用聖經軟件來研經，這就會有點像在「微信/臉書/WhatsApp」通行的時代，仍使用打字機寫信，然後用郵遞的方式與朋友通信；或好像在“Zoom/Google Meet”視頻會議的時代，還用 Morse 電報密碼發電報一樣（但電報總比郵遞快）。所以，我鼓勵每一個讀者考慮投資時間和金錢來使用現代聖經軟件，必定能幫助你更有效地、系統地來研讀神的話語。✞

## 附註

- 1 <https://www.accordancebible.com/>
- 2 <https://www.logos.com/>
- 3 Daniel B. Wallace, *Greek Grammar Beyond the Basics: An Exegetical Syntax of the New Testament* (Grand Rapids: Zondervan, 1996), 613. [華勒斯：《中級希臘文文法》，吳存仁譯（新北：橄欖，2011）]

### 三. 人事動態

1. 「聖言講道研經學院」副院長兼教務主任何崇謙牧師與辦公室主任兼註冊主任張華苗(Helen)姊妹，分別於5月底與6月底退休。感謝他們多年來的事奉與貢獻，求主帶領他們的前路。
2. 黃儉昌牧師於6月15日起擔任教務主任。
3. 李芳芳(Fangfang)姊妹7月1日起擔任辦公室主任（部分時間）。
4. 林潔儀(Veronica)姊妹6月15日起擔任學院註冊主任（部分時間）。
5. 許沛恩(Charis)老師7月1日起擔任網絡教學主任，並將於9月份擔任學院講師（部分時間）。

### 四. 財政安排

1. 全年財政預算為美金76萬元。
2. 今年的「對等奉獻」目標仍為美金八萬元，已於4月開始，至8月結束。

## 香港分會

新冠肺炎疫情在香港雖然漸趨緩和，但卻沒有消失的跡象；我們可能要學習與疫情共處一段長時間。在2021年，「聖言」繼續透過視像會議進行查經聚會。疫情中聚會形式有改變，但感恩弟兄姊妹追求神話語的心不變，參加人數持續增加，有新朋友加入我們的查經聚會，我們感謝天父的帶領和使用！

在年初的春季查經聚會，包括星期二晚上查考「傳道書」和星期四晚上查考「約書亞記」，參加人數最多的一次接近150人，包括不少初次接觸十步釋經法的弟兄姊妹。夏季5至7月的「腓立比書」書課程，也有大約140人參加。雖然網上聚會有不少限制，但學員卻能在不同地方一同學習神的話，透過視像會議，與導師並與弟兄姊妹有好的討論互動。

在2021年上半年，總幹事王志良傳道順利完成在恩福神學院以十步釋經法教導的「約書亞記」課程，以及在牧職神學院教授的「釋經學課程」，也為創啓地區神學院以視像會議進行多星期的密集釋經訓練。

疫情雖起伏，但這不減損我們對神話語的學習。

2021下半年的聚會，須視乎疫情變化而作安排，但我們仍會嘗試在十步釋經法和釋經講道兩方面提供培訓，請弟兄姊妹留意本會網站的消息。暫定的聚會及事工如下，請為我們禱告：

- 9~10月：秋季「聖言」兩個查經課程於星期二晚上和星期四晚上舉行（與筭箕灣崇真堂合辦）。
- 總幹事王傳道將代表「聖言」分別在恩福神學院和聯宇聖經學院教導聖經課程，負責兩個夏令會講道，並為創啓地區神學院負責多個密集釋經訓練。
- 10~11月：釋經講道講座。

## 加拿大分會

### 2021年1至8月事工簡報

- 「十步淺嚐班」（國語）於1月26日開始，於2月16日完成，共有八位學員參加。導師：藍志誠牧師。
- 「十步淺嚐班」（粵語）於1月28日開始，於2月18日完成，共有十三位學員參加。導師：藍志誠牧師。
- 卡城城西宣道會協辦「十步釋經法基礎進深班——說明文」（粵語）於3月6日開始，於3月27日完成，共有九位學員。導師：藍志誠牧師。
- 「十步基礎班」（國語）於3月9日開始，於4月13日完成，共有十五位學員參加。導師：藍志誠牧師。
- 「十步基礎班」（粵語）於3月11日開始，於4月29日完成，共有二十位學員參加。導師：藍志誠牧師。
- 董事會（第一次）於4月22日透過 Zoom 舉行。
- 「十步釋經法認證教師訓練班第七期第二課」（粵語）於5月3-4日舉行。導師：藍志誠牧師、曾永光牧師。
- 「十步釋經法認證教師訓練班第五期第二課」（國語）於5月10-11日舉行。導師：曾永光牧師、藍志誠牧師。
- 「十步釋經法基礎進深班——說明文」（國語）

於5月25日開始，共有九位學員參加。導師：藍志誠牧師。

- 「十步釋經法研讀——詩篇」（國語）（美國西岸同步）於6月29日開始。導師：曾永光牧師。
- 「十步釋經法研讀——詩篇」（粵語）（美國西岸同步）於6月24日開始。導師：曾永光牧師。
- 「聖言」（加拿大分會）七週年感恩籌款晚會（粵語）(Zoom)將於8月7日舉行。主題：機遇與

抉擇。講員：賴若瀚牧師。

- 「聖言」（加拿大分會）七週年感恩籌款晚會（國語）(Zoom) 將於8月8日舉行。主題：機遇與抉擇。講員：賴若瀚牧師。
- 董事會（第二次）將於8月16日透過 Zoom 舉行。
- 認證老師重聚（國、粵語）(Zoom) 將於8月30日舉行。藍志誠牧師分享。

## 2021年9至12月課程

科目	講師	授課語言	學分	上課日期/時間
A01 十步釋經法 I： 基本原理	賴若瀚牧師/博士、 王志良傳道	國語	3	9/9~10/10，共十四堂 週一、四、日 7:30-10:00PM
A07 福音書釋經與宣講	黃偉奇牧師/博士	國語	2	9/9~10/11，共十堂 週一、四 7:30-10:00PM
A21 新約希臘文入門	黃儉昌牧師/博士	國語	2	9/7~10/9，共十堂 週二 7:30-10:00PM； 週六 10:30AM-1:00PM
D11 講章的設計和鋪排	倫思學牧師/博士	粵語	2	9/9~10/11，共十堂 週一、四 7:30-10:00PM
B01 釋經講道法 I： 基本原理	賴若瀚牧師/博士	國語	3	10/18~12/9，共十四堂 (11/ 22、25停課) 週一、四 7:30-10:00PM
C01 基督教教育導論	許沛恩傳道	國語	3	10/18~12/9，共十四堂 (11/ 22、25停課) 週一、四 7:30-10:00PM
A16 士師記釋經與宣講	黃儉昌牧師/博士	國語	2	10/26~12/4，共十堂 (11/ 23、27停課) 週二 7:30-10:00PM； 週六 10:30AM-1:00PM

\*上課方式：上課是用 ZOOM 上課，請留意聖言學院最新公佈

\*查詢或報名，請致電 (408)773-8891 或瀏覽聖言學院網頁<https://institute.sagos.org/>

聖言講道研經學院

SAGOS Institute of Preaching & Bible Exposition

深入鑽研 活潑宣講

本院課程將會使你在宣講和教導上進入新的境界  
經歷神話語的奇妙和力量，造就自己，建立他人

2021-22 年度招收新生

講道碩士 - 栽培釋經講道人才，以正意分解、宣講真理之道

研經碩士 - 造就教學查經人才，以教導聖經與帶領查經為事奉重點

講道證書和研經證書(七門課) - 提升教牧的釋經講道能力及教導恩賜

開課日期：2021年9月

入學申請日期：全年任何日期皆可\*

\*註：(1) 有意者申請新學年任何一個學期入學

(2) 新設「加速課程」，專為已獲得聖經或神學學位的申請者  
(M.Div. 或MM, MABS, MATS等)，只需修讀41個學分  
就可取得講道碩士或研經碩士；歡迎查詢詳情



請 親 言  
請 推 薦  
請 介 紹

查詢

電話：(408)773-8891 電郵：institute@sagos.org

網址：http://institute.sagos.org

地址：848 Stewart Drive, Suite 200, Sunnyvale, CA 94085, U.S.A.

美國總會

諮詢顧問：招世超牧師 勞伯祥牧師 潘士端牧師 陳道明牧師  
李繼榮牧師 沈立德牧師 Dr. John Reed  
孫雅各牧師 關國瑞牧師 伍柏禎牧師  
董 事：林良材長老 曾永光牧師 賴若瀚牧師  
余萃平牧師 鄭博信長老 舒瑞允長老 程陽杰長老  
會 長：賴若瀚牧師  
訓練同工：賴鍾柱珍傳道 (召集人) 傅惠芬傳道 連文靜傳道  
特約同工：倫思學牧師 曾永光牧師 舒瑞允長老  
編 輯：姚志華傳道 許沛恩傳道  
辦公室主任：李芳芳姊妹  
各區聯絡人：美南區 — 盧天佑弟兄 美東區 — 劉健全牧師  
波特蘭區 — 何堅明傳道

聖言講道研經學院

院 長：賴若瀚牧師 教務主任(兼出版)：黃煥昌牧師  
註冊主任：林潔儀姊妹 拓展主任：連文靜傳道  
網絡教學主任：許沛恩傳道

香港分會

諮詢顧問：曾立華牧師 陸 輝牧師 蘇穎智牧師  
董 事：麥漢勳牧師 黃岳順博士 謝杰華長老  
陳國威執事 賴若瀚牧師  
會 長：賴若瀚牧師  
總 幹 事：王志良傳道 辦公室主任：蔡道慧姊妹

聖言資源中心有限公司(香港分會)

Sacred Logos Resource Center (SAGOS) Limited  
九龍新蒲崗大有街16號昌泰工廠大廈5字樓1室  
電話：2153-9631 電郵：info.hk@sagos.org 網址：www.sagos.org

加拿大分會

諮詢顧問：麥振榮牧師 黃可順牧師 區應翰牧師  
馬英傑牧師 梁康民牧師 譚文鈞牧師 李耀全牧師  
王乃基牧師 陳啓棠長老  
董 事：王志強牧師 張傳華牧師 曾永光牧師 賴若瀚牧師  
詹德思弟兄 陳賜得弟兄 傅再恩牧師 于英凱傳道  
高曉嬰牧師  
會 長：賴若瀚牧師  
總 幹 事：王志強牧師  
特約同工：曾永光牧師 曾熊國英師母 藍志誠牧師  
辦公室主任：唐淑妍姊妹 加東區聯絡人：唐外德長老

聖言資源中心(加拿大分會)

Sacred Logos Resource Centre (SAGOS) of Canada  
Unit 13, 151 Bentley Street, Markham Ontario, L3R 3X9, Canada  
電話：905-604-4894 電郵：canada@sagos.org 網址：www.sagos.org

免費贈閱 函索即寄 \* 如有更改郵寄地址，敬請通知我們，以便更新聖言的資料庫